

## Modelo de concepto de proyecto regional (categoría A)

La presidencia del acuerdo regional/de cooperación pertinente o el ONE del Estado Miembro que presenta el concepto deben cargar la información contenida en este modelo en la plataforma de TI del MGCP el **31 de mayo de 2014** a más tardar. Sobre la base de esta información el OIEA evaluará si este concepto de proyecto se ajusta a los requisitos y criterios de calidad de la CT. Los conceptos evaluados favorablemente se desarrollarán con más detalle en la documentación completa del proyecto durante la fase de diseño.

|  |  |
|--|--|
| <b>Región</b>  | CARIBE   |
| <b>Acuerdo regional/<br/>de cooperación<br/>(si procede)</b>   | <b>Nº de prioridad otorgado por el acuerdo<br/>regional/de cooperación</b> (para conceptos<br>propuestos bajo los auspicios de los acuerdos<br>regionales/de cooperación)  |
| <b>Título</b>  | Network for the vigilance and response to the sustainability of marine and coastal environments in the Caribbean Sea   |
| <b>Esfera de actividad</b>   |  |
| <b>Categoría del<br/>proyecto regional<sup>1</sup></b>   | <input type="checkbox"/> <i>xTransnacional</i><br><input type="checkbox"/> <i>Establecimiento de normas regionales</i><br><input type="checkbox"/> <i>xCreación de capacidad para países en desarrollo</i><br><input type="checkbox"/> <i>xActividades conjuntas de CT con una entidad regional o internacional</i>  |
| <b>Nombres y datos<br/>de contacto de las<br/>contrapartes del<br/>proyecto y las<br/>instituciones de<br/>contraparte<br/>(comenzando con<br/>la contraparte<br/>principal)</b> | <p>Álvaro Morales Ramírez<br/>         Director<br/>         Centro de Investigación en Ciencias del Mar y Limnología(CIMAR),<br/>         Universidad de Costa Rica<br/>         Tel.: 00506-2511-2203, Fax: 00506-2511-3280<br/>         Email: <a href="mailto:cimar@ucr.ac.cr">cimar@ucr.ac.cr</a><br/>         Internet: <a href="http://www.cimar.ucr.ac.cr">www.cimar.ucr.ac.cr</a></p> <p>Liliana Solís Díaz<br/>         Comisión de Energía Atómica de Costa Rica<br/>         Edificio El Solar de la Abadía<br/>         Local No. 4<br/>         San Francisco de Goicoechea<br/>         6681-1000 San José<br/>         Email: <a href="mailto:coatom@racsa.co.cr">coatom@racsa.co.cr</a></p> <p>María Margarita Cobas Aranda<br/>         Agencia de Energía Nuclear y Tecnologías de Avanzada (AENTA)<br/>         Calle 20 #4109 e/ 41 y 47<br/>         La Habana, Playa<br/>         CUBA<br/>         Tel.: 5372066836<br/>         Email: <a href="mailto:margarita@aenta.cu">margarita@aenta.cu</a></p> <p>Mr Carlos Manuel Alonso Hernández<br/>         Laboratorio de Vigilancia Radiológica-Ambiental; Centro de Estudios<br/>         Ambientales de Cienfuegos; Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio<br/>         Ambiente<br/>         Carretera Castillo de Jagua Km 1.5</p> |

<sup>1</sup> Véase el documento titulado “Policy and Procedures for TC Regional Projects” en la dirección:  
[http://pcmf.iaea.org/DesktopModules/PCMF/docs/2014\\_15\\_Docs/notes/Regional\\_TC\\_Project\\_Policy.pdf](http://pcmf.iaea.org/DesktopModules/PCMF/docs/2014_15_Docs/notes/Regional_TC_Project_Policy.pdf)

|  |   |
|--|---|
|  | <p>5 Cienfuegos 59350<br/>Cuba</p> <p>Tel.: 5343965146<br/>Email: <a href="mailto:carlos@ceac.cu">carlos@ceac.cu</a><br/>Internet: <a href="http://www.ceac.cu">http://www.ceac.cu</a></p> <p>Sr. Rosamel Muñoz Quintana<br/>Comisión Chilena de Energía Nuclear (CCHEN)<br/>Casilla 188-D, Amunátegui 95<br/>Santiago<br/>Chile<br/>Fax: 0056 2 4702570<br/>Email: <a href="mailto:rmunoz@cchen.cl">rmunoz@cchen.cl</a><br/>Internet: <a href="http://www.cchen.cl">http://www.cchen.cl</a></p> <p>Mr Jesús Antonio Garay Tinoco<br/>Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras (INVEMAR)<br/>Apartado Aereo 1016, Cerro Punta Betin<br/>Santa Marta<br/>Colombia</p> <p>Tel.: 5754328600<br/>EMail: <a href="mailto:jesus.garay@invemar.org.co">jesus.garay@invemar.org.co</a><br/>Internet: <a href="http://www.invemar.org.co">http://www.invemar.org.co</a></p>   |
| <b>Análisis de los problemas/deficiencias/necesidades regionales</b> | <p><i>Presente un análisis en profundidad de los principales problemas/necesidades que abordará el proyecto, así como de sus causas y efectos, y explique cómo están vinculados con los planes o marcos regionales de desarrollo (o equivalente). Mencione los esfuerzos realizados anteriormente para abordar esos problemas/necesidades, si los hubiere, y explique cómo la actual propuesta de proyecto se inspira en ellos.</i></p> <p><i>Adjunte documentos de apoyo (por ejemplo, el texto de los planes regionales de desarrollo).</i></p> <p>The IAEA has invested resources in research on marine and coastal ecosystems in the Caribbean because of its high global interest, which has allowed installed capacities and generation of relevant data. The impact of this cooperation is summarized in 12 host countries, 5 specialized laboratories, nearly 200 scientists and scholars and more than 26 000 data available. However, these capabilities have not been used efficiently and the data have not been integrated and transformed into useful information for decision making and safeguarding the health, food security and employment of millions of people.</p> <p>Nearly 116 million people in this region live within 100 km of the coast, about 6 million dependent on fishing. Tourism accounts for between 30 and 70 % of GDP and 2.4 million jobs promoted; growth push fragile coastal marine ecosystems. The untreated water pollution , pesticides , nutrients and sediment discharges into rivers or the sea affects the integrity of coral reefs, seagrass beds and mangroves , causing coastal erosion , loss of biodiversity and the decline in value of fishery products and coastal areas - Additionally , microbiological pollution affects human health with a high cost in health care .</p> |

|  |   |
|--|---|
| <b>¿Por qué debería ser un proyecto regional?</b>        | <p><i>Indique por qué es mejor abordar estos problemas/necesidades mediante un proyecto regional (por oposición a uno nacional)</i></p> <p>This proposal is made on a new priority need identified in PER for the region, "insufficient knowledge of the main processes affecting coastal areas with the consequent negative impact on the habitat." This need was selected in the month of November 2013 under RLA0046 project after conducting a comparative analysis of its potential economic and social impact, as well as its potential to involve end users and establish strategic alliances. Once selected need a study process was initiated in collaboration with the IAEA to identify possible strategic partners. In January 2014 UNEP confirmed the interest in collaborating with ARCAL and IAEA in the process of preparing a project proposal. From 7 to 11 April a workshop for the development of the concept was carried out. For the first time, communicators, experts from the region and the laboratory atmosphere of Monaco, as well as representatives of UNEP, was given the task of proposing the creation of a network of vigilance and response for the sustainability of marine and coastal environments the Caribbean Sea.</p> <p>The network will monitor natural events and scenarios created by human activity. It will focus on the sources, trends, fate and effects of contaminants (heavy metals, pesticides, endocrine disruptors, petroleum hydrocarbons and emerging contaminants such as antibiotics, hormones, cleaning products) in algal algal, radionuclides and beach erosion . On the other hand, the network will generate, process, integrate, and interpret scientific data sources, trends, fate and effects of contaminants in the marine environment, Harmful Algal Blooms (HABs), sedimentation and coastal erosion, as well collect information on the socio-economic of the FAN and pollution on ecosystem services and goods (fishing, aquaculture, tourism, culture, education) impacts. Last, the use of an interdisciplinary (economic, social, environmental) approach in the development of information for the user.</p> <p>Although the project has a regional component in the Caribbean, there is a strong interest to expand the scope area.</p> |
| <b>Análisis de las asociaciones y partes interesadas</b> | <p><i>Describa el análisis realizado de las partes interesadas, indicando todas las interesadas o afectadas, los usuarios finales, los beneficiarios, los patrocinadores y los asociados identificados, y defina claramente las funciones de cada entidad.</i></p> <p>Participants were divided into two groups: the technical group (GT ) and group communication (GC ). The first was given the task to identify three problems associated with environmental degradation in the Caribbean and which have been applied nuclear technologies: coastal pollution, harmful algal blooms and coastal erosion, with socio-economic impacts in different productive sectors (tourism, aquaculture , fishing, recreation). Using the logical framework, the group considered that harmonization standardization, systematization of information, knowledge and capabilities, and the development of efficient communication mechanisms for users, would be the basis on which the</p>  |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>network would settle for the purpose of the information and capabilities available in the region are effectively communicated to all users. The group developed the concept of the project.</p> <p>End users and beneficiaries: UNEP / ARCAL / Regional Organizations / International Agreements / Regulators / National Institutions Entrepreneurs / Industry / Private Sector / Coastal communities.</p> <p>Here is important to stand out the alliance with UNEP, which rests with the mandate of the new PER with respect to strategic alliances.</p> <p>Environment Regional organizations have programs that can be exploited for the purposes of this project, because they have not included the data of nuclear applications:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. UNEP-CEP has a communication program to display and disseminate the results of environmental monitoring projects and their impacts on marine biodiversity.</li> <li>2. UNEP is developing the UNEP-LIVE system as dynamic and interactive platform to promote access to and use of environmental data and information evaluation and decision making.</li> </ol> <p>UNEP mechanisms may be utilized for the dissemination of results and network communications products, as well the own dissemination mechanisms in each country.</p> |
| <b>Objetivo general<br/>(u objetivo de desarrollo)</b> | <p><i>Indique el objetivo al que contribuirá el proyecto, y demuestre su vinculación con un programa o prioridad, de carácter regional o más amplio, en materia de desarrollo. El objetivo debe ajustarse a los problemas/necesidades identificados.</i></p> <p>“To establish and locate a network of vigilance and response to assist national authorities in the sustainability of marine and coastal environment of the Caribbean”.</p> <p>Specific technical equipment, techniques and technologies and research centers analysis made available to the network, including nuclear and non-nuclear technologies. If certain products or processes are not available at the required time, or only in part, will also discuss how they can be improved and how much time and resources will be needed for this to occur.</p> <p>The study should not be limited to environmental analytical information, the means must also be included to disseminate information among network members, and in-country information should reach the authorities, other competent persons and end users.</p>   |

|   |   |
|---|---|
| <b>Análisis de los objetivos</b>                  | <p><i>Elabore un árbol de objetivos para destacar la estructura jerárquica de los objetivos así como la lógica causa-efecto que se espera lograr con este proyecto.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- To establish and validate the network between its members to present their rationale, their capabilities and their benefits in the sustainability of marine environments.</li> <li>- Provide technical assistance and support to members of the network to ensure proper operation.</li> <li>- Integrate strategic partners throughout the development of the work of the network and establish with them validated information flows that favor sustainability.</li> <li>- Establish processes that allow the authorities to provide information on the economic and social impact from the existing environmental damage in the region, permitting mitigation and remediation decisions.</li> <li>- Introduce the region's installed capacity of nuclear technologies and their applications for surveillance of the problems associated with the degradation of marine environments - coastal and services.</li> <li>- To locate the network for surveillance and response for sustainability of marine and coastal environments in the Greater Caribbean to influence decision-making related to the problems of coastal pollution and the marine environment in the countries of ARCAL</li> </ul> |
| <b>Función de la tecnología nuclear y el OIEA</b> | <p><i>Indique la técnica nuclear que se utilizaría y explique brevemente por qué es idónea para abordar los problemas/necesidades en cuestión. ¿Es la única técnica disponible? ¿Tiene una ventaja comparativa respecto de las técnicas no nucleares?</i></p> <p><i>¿Qué función concreta se espera que el OIEA desempeñe en el proyecto?</i></p> <p>It is intended that this project, where communication is central, is achieved more focused on the general public about the benefits of applying nuclear techniques to the study of marine environments. The IAEA will report financial support for project development and technical advice required</p>   |
| <b>Duración del proyecto</b>                      | <p><i>Indique una fecha realista de inicio del proyecto y el número de años necesarios para completarlo. (En caso de proyectos cuya duración prevista excede de cuatro años, se realizará una evaluación antes de que termine el cuarto año para decidir si se justifica un año adicional).</i></p> <p>2016-2016</p>  |
| <b>Requisitos de participación</b>                | <p><i>Indique los requisitos mínimos que las instituciones de contraparte en los Estados Miembros deberían cumplir para participar en este proyecto, y cómo se verificará el cumplimiento de estos requisitos.</i></p> <p>a-Country institutions involved in national programs for monitoring</p>   |

|   | <p>and studying coastal issues.</p> <p>b- Institutions that have financial resources counterpart.</p> <p>c- Institutions that have infrastructure and technical and analytical capabilities required.</p> <p>d- Support and institutional commitment, through form or letter of commitment.</p> <p>e- Institutions with systems of quality management with accredited / traceability of measurements guaranteed trials.</p>  |  |       |             |   |  |                    |                                     |              |  |                        |  |                |  |   |  |
|---|--|--|-------|-------------|---|--|--------------------|-------------------------------------|--------------|--|------------------------|--|----------------|--|---|--|
| <b>Estados Miembros participantes</b>               | <p><i>Enumere los Estados Miembros que se espera que participen en este proyecto que cumplen los requisitos antes mencionados. Indique la función de cada Estado Miembro en el proyecto.</i></p> <p>País: _____ Función:</p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> <i>Recurso (aporta conocimientos especializados)</i><br/> <input type="checkbox"/> <i>Destinatario (recibe conocimientos especializados)</i></p> <p>MÉXICO, COSTA RICA, NICARAGUA, EL SALVADOR, CUBA, REPÚBLICA DOMINICANA, COLOMBIA, these countries provide and receive specialized knowledge.</p> <p>JAMAICA and TRINIDAD Y TOBAGO receive specialized knowledge</p> <p>Countries with strategic technological capabilities, geographic location and technique:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MÉXICO</li> <li>• NICARAGUA</li> <li>• COSTA RICA</li> <li>• CUBA</li> <li>• COLOMBIA</li> </ul> <p>The proposed project includes the following countries have extensive experience within and outside the Caribbean subregion and not located the Caribbean but have extensive experience and excellent means to become an asset to the project: CHILE , URUGUAY, BRAZIL, ARGENTINA, PERU.</p> |  |       |             |   |  |                    |                                     |              |  |                        |  |                |  |   |  |
| <b>Financiación y presupuesto del proyecto</b>      | <p><i>Proporcione una estimación de los costos totales del proyecto y de los fondos que se prevé recibir de cada parte interesada.</i></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Euros</th> <th>Observación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>Participación de los gobiernos en los gastos</i></td> <td></td> <td>(remítase al OIEA)</td> </tr> <tr> <td><i>Instituciones de contraparte</i></td> <td>2,500,000.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Otros asociados</i></td> <td></td> <td>Indique cuáles</td> </tr> <tr> <td><i>Fondo de Cooperación Técnica (FCT) del OIEA</i></td> <td><i>Becas/ visitas científicas/ cursos de capacitación/ talleres</i></td> <td>500,000.00<br/>Becas, capacitaciones, talleres, reuniones de coordinación</td> </tr> </tbody> </table>  |  | Euros | Observación | <i>Participación de los gobiernos en los gastos</i> |  | (remítase al OIEA) | <i>Instituciones de contraparte</i> | 2,500,000.00 |  | <i>Otros asociados</i> |  | Indique cuáles | <i>Fondo de Cooperación Técnica (FCT) del OIEA</i> | <i>Becas/ visitas científicas/ cursos de capacitación/ talleres</i> | 500,000.00<br>Becas, capacitaciones, talleres, reuniones de coordinación |
|   | Euros  | Observación  |       |             |   |  |                    |                                     |              |  |                        |  |                |  |   |  |
| <i>Participación de los gobiernos en los gastos</i> |  | (remítase al OIEA)   |       |             |   |  |                    |                                     |              |  |                        |  |                |  |   |  |
| <i>Instituciones de contraparte</i>                 | 2,500,000.00   |  |       |             |   |  |                    |                                     |              |  |                        |  |                |  |   |  |
| <i>Otros asociados</i>                              |  | Indique cuáles   |       |             |   |  |                    |                                     |              |  |                        |  |                |  |   |  |
| <i>Fondo de Cooperación Técnica (FCT) del OIEA</i>  | <i>Becas/ visitas científicas/ cursos de capacitación/ talleres</i>  | 500,000.00<br>Becas, capacitaciones, talleres, reuniones de coordinación |       |             |   |  |                    |                                     |              |  |                        |  |                |  |   |  |

|  |                 |              |
|--|-----------------|--------------|
|  | <i>Expertos</i> |              |
|  | <i>Equipo</i>   |              |
|  | <i>TOTAL</i>    | 3,000,000.00 |